



Yma o Hyd

Dwyt ti'm yn cofio Macsen,
Does neb yn ei nabod o;
Mae mil a chwe chant o flynyddoedd
Yn amser rhy hir i'r co';
Pan aeth Magnus Maximus o Gymru
Yn y flwyddyn tri-chant-wyth-tri,
A'n gadael yn genedl gyfan
A heddiw: wele ni!

Ry'n ni yma o hyd, x2
Er gwaetha pawb a phopeth, x3
Ry'n ni yma o hyd, x2
Er gwaetha pawb a phopeth, x3
Ry'n ni yma o hyd.

Chwythed y gwynt o'r Dwyrain,
Rhued y storm o'r môr,
Hollted y mellt yr wybren
A gwaedded y daran encôr,
Llifed dagrau'r gwangalon
A llyfed y taeog y llawr
Er dued yw'r fagddu o'n cwmpas
Ry'n ni'n barod am doriad y wawr!

Ry'n ni yma o hyd, x2
Er gwaetha pawb a phopeth, x3
Ry'n ni yma o hyd, x2
Er gwaetha pawb a phopeth, x3
Ry'n ni yma o hyd.

Cofiwn i Facsen Wledig
Adael ein gwlad yn un darn
A bloeddiwn gerbron y gwledydd
'Mi fyddwn yma tan Ddydd y Farn!
Er gwaetha pob Dic Siôn Dafydd,
Er gwaetha 'rhen Fagi a'i chriw
Byddwn yma hyd ddiwedd amser
A bydd yr iaith Gymraeg yn fyw!

Ry'n ni yma o hyd, x2
Er gwaetha pawb a phopeth, x3
Ry'n ni yma o hyd, x2
Er gwaetha pawb a phopeth, x3
Ry'n ni yma o hyd.

Still Here

You don't remember Macsen,
Nobody knows him;
One thousand and six hundred years
Is a time too long to remember;
When Magnus Maximus left Wales
In the year 383
Leaving us a whole nation
And today - look at us!

We are still here x2
Despite everyone and everything x3
We are still here x2
Despite everyone and everything x3
We are still here.

Let the wind blow from the East
Let the storm roar from the sea
Let the lightning split the heavens
And the thunder shout "Encore!"
Let the tears of the faint-hearted flow
And the servile lick the floor
Despite the blackness around us
We are ready for the breaking of the dawn!

We are still here x2
Despite everyone and everything x3
We are still here x2
Despite everyone and everything x3
We are still here.

We remember that Macsen the Emperor
Left our country in one whole piece,
And we shall shout before the nations
'We'll be here until Judgement Day!'
Despite every Dic Siôn Dafydd
Despite old Maggie and her crew,
We'll be here until the end of time,
And the Welsh language will be alive!

We are still here x2
Despite everyone and everything x3
We are still here x2
Despite everyone and everything x3
We are still here.